

inistère des Affaires Etrangères

DIVISION DES AFFAIRES JURIDIOLIES

Oslo, September / 1930.

No. 4. 8 enclosures.

ł

Sir,

.ith reference to my letter of the 16th July last, I have the honour to inform you that the norwegian sailors Cscer Fjörtoft, Andreas Fjörtoft, Peter Flisnæs and Edvard Blindheim of Aalesund, who were also employed by the Falkland Islands & Dep. Sealing Co. Ltd. have now likewise applied to the proper authorities with complaint of having been discharged without receiving the amounts due them from the said company.

According to the contract between the parties, the four sailors entered the service on the same terms as the crew already serving in the company. Thus, the bonus to be paid them was 6 pence per barrel. The contract was available for 18 months from the arrival of the people on the field of whaling - where they arrived on May 1st 1929. The 14th of February last, they all were noticed to quit, as they refused

The Morwegian Consul, Port Stanley.

THE FAINIAND . DEPENDENCIES SEALING CO.LTD.

Port Stanley 22nd October 1 30.

The Royal Norwegian Consulate, Fort Stanley, Falkland Islands

Dear Sir.

.

Re

37

I beg to acknowledge receipt of your letter of the 17th October together with letter from the Ministry of Foreign Affairs Oslo re sailors Oscar Fjortoft, Andreas -Fjortoft, Peter Flisnis, and Edward Blendheim recently employed by the above Company.

The sailors in uestion were not discharged from the above Company, and did receive all amounts as shown on their Accounts being much in excess of what was legally due.

On the 12th February 1 30 the men in question did violate their contract by refusing to work and demanding to be put to Stanley by the S.S."Afterglow"

The sailors in justion entered in agreement with the above Company on the same terms as provious crew on a benus of 15 are per barrel 1 lot. (for your information I enclose original agreement of sailor of first crew.)

The four sailors having broken their contracts with the above Company were paid off on the 24th February and not given any option of signing new contract with the above Company.

I am, Sim

yours faithfully,

b.R. watson.

Managing Director Sealing Co.Ltd.

THE NORTEGIAN CONSULATE, Port Stanley,

29th October, 1930.

Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 1st September last with enclosures relating to the claims of the sailors O.Fjortoft, A.Fjortoft, J.Flisnes and A.Blindheim against the Palkland Islands & Dependencies Sealing Company.

I enclose a copy of a letter from the Managing Director of the Sealing Company disclaiming any liability.

The whole matter was brought to my notice and gone into in the early part of the year when the men struck work. The cause of the dispute was the question of barrel bonus, the circumstances of which are as fodlows:- By the terms of their contract the sailors were entitled to a bonus of 15 ore (agreed at 3d - three sence) per barrel (see copy of contract of one of original crew enclosed). For some time during 1929, however, the lanager at the station, without any authority from the Directors of the Company, had been in the habit of crediting the men's accounts with a bonus of 6d per barrel. Communication between Stanley and the station is very bad, and it was some time before this irregularity became known, but when it did become known the Manager was informed that the practice must stop and that the 3d conus must be adhered to. On this notification The Dhief of the Legal Division,

Ministry of Foreign ffairs,

OSEO.

reaching the station, the men struck work, took the vessel "Afterglow" and brought themselves to Stanley. They were farther aggrieved by some report which had reached them to the effect that their home allotments were not being received, and that they would not be able to recover their wages from the Company in Stanley - a report which, as far as I could trace, had no shadow of foundation whatever.

2.

The Company threatened prosecution of the men for seizing the "Afterglow", but I was able to prevent this, and the whole position was made clear to the men, most of whom then expressed their willingness to go back to work at the station. At this juncture, however, the Company, who had proved that the men and not they (the Company) were the violators of the contract, definitely refused to engage them (with the exception of one or two skilled men). I was consequently requested to take charge of their balances, and arrange for their maintenance and repatriation, a matter which was concluded when the men sailed for Fontevideo in April.

I would add that, as far as these men were concerned, a legal opinion was obtained from the Magistrate here, who was of the definite opinion that they had not been wrongfully dismissed, and with that opinion, after duly considering all the circumstances, I felt bound to agree.

I have the honour to be,

Sir, Your obedient servant,

a to their claims. Acting Consul.

Hot sorvent

and of the Legal Division.

1 shall

Ministère des Affaires Etrangères

DIVISION DES AFFAIRES JURIDIQUES.

Oslo, January 8^H1931. Enclosures.

5

No.2.

Sir,

I am in receipt of your letters of October 29th last relating to the claims of the sailors Knut Solbak, O. Fjörtoft etc. against the Falkland Islands & Dependencies Sealing Comp. Ltd.

Referring to my conversation with Consul Young during his visit in the Ministry in December last, I have the honour to forward enclosed copy of a letter from Mr. Beggs to Mr. Watson, Secretary of the above named company, of March 5th, 1930, with enclosure regarding the accounts of Mr. Peterzén with the company.

At the same time I beg to enclose translation of a statement (and documents attached thereto) from the sailors Arne Fylling, Ole A. Johnsen, Hilmar Næss, Hans Kolvik, Arthur Hansen, N. Léavag and Karl Hansen relating to their claims against the said company, and have the honour to ask you kindly to take the matter up with the company.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant, J. Jorskav

The Norwegian Consul, Port Stanley.

./2

./.

Chief of the Legal Division.

AVSKRIFT

Stanley, Falkland Islands. March 5th, 1930.

To

D. R. Watson, Esgr..

Secretary, The Falkland & Dependencies Sealing Company Ltd.

Dear Sir,

I herewith enclose Statement of amount due to M. J. Peterzens by The Falkland Dependencies Sealing Co.Ltd., In excess of amounts credited to him in statement sent/him by D.R. Watson, Secretary. Dated 12th February 1930.

- 1) Mr. M. J. Peterzenswas engaged by the Sealing Co. from the 18th of April 1928. Claim as from that date including Wages, Passage to Stanley, & Lodgings. He gave up his passage to Norway & Months Wages while on voyage of £22- tp take on with Sealing Co.
- Chemicals, Barrels, Rope & Wire have been debited to his 2) account but not credited to him. This account was paid by Mr. Creamer.
- Amount of £32- stated in your account as Cashshould read 3) Bonus on 320 Barrels oil à2/- per barrel. This amount was paid by Mr. Creamer, Acting Secretary, on August 8th, 1928.
- Liquor from Speedwell Island was purchased for medicine 4) for the Crew and was mixed up as a cough medicine. See Mr. Creamers letter dated October 10th, 1928. Liquor and Beer purchased from Speedwell Is. in Dec. 1929 was charged up to mens accounts by Mr. Runacre.

5) Freight per "Magellan" Bill from the F.I.Co.Ltd. for £2:40:40. The meat sent was purchased from Port Stephens and the barrels he obtained from Anderson at South Georgia. 4

- (6) Rope etc. from "Hectoria" Mr. C. Skilling was working in "Afterglow"at the time and assisted to put rope etc. on board the "Afterglow" from "Hectoria" Hwaleboat, Mr. Watson was also present when this material was taken on board.
- 7) The £4- as cash ex Watson he states he did not receive. His private account was paid by Capt. Gundersen on May 31st 1929.
- 8) Bearing Metal could not be obtained in the Falklands and was obtained from vessels named in attached accounts, it was used partly by F. I. Co. Engineer on repairs to "Belville" and at Goose Green the remainder is still in stock.
- 9) Passage to South Georgia via South Shetland; and back to Stanley are legitimate charges. See Watson's letter dated 10/10294
- 10) Wine to men working after hours on "Roald Amundsen" was given them in lieu of overtime money and was done in the interest of Sealing Co.
- 11) In reference(2) Chemicals were taken over by the Company in August 1928 and part used on the works the remainder is now in stock at Albemarle. See Creamers letter dated May 30th 1929.
- 12) Barrels of oil produced in the year 1929 were 3446 barrels and Mr. M. J. Peterzens will not agree to take less until lending Certificates from Crown Agents and other customers are produced. Leakage and missing must recorvered from insurance.

-2-

- 13) On the 8th August 1928 Mr. Peterzens paid £50p-for one share in the Company and up to present date has not received the share Certificate.
- 14) At a meeting of Directors held in April 1929 at which were present G. J. Felton, J. D. Creamer & D.R. Watson it was decided to give the Manager Mr. M. J. Peterzensa free passage home.
- 15) On January the 18th, 1930 Mr. Peterzens received a cable from Mr. D. R. Watson that his wages be reduced to £20per month and bonus oil to be 1/- per barrel. He cabled back that he would not avept these terms.
- 16) Vouchers for the enclosed account can be seen by arfangement. I will be pleased to have an amicable settlement of Mr. Peterzen's accounts at an early date and not later than the 12th March 1930.

Yours faithfully,

Anoquist of LAvel-o

(s) V.A.H. Begg Attorney for N. J. Peterzens 6 1. 4: May Cash by Peterzone =.

AVSKRIFT.

9.

Account of wages, bonus etc. with THE FALKLAND & DEPENDENCIES SEALING COMPANY LTD:"

Which does not figure in Mr. Watsons account.

M.J.Peter: 1928.	zens. Engaged with the Company from Apr	il 18th, 1928.
10201	April 18th to 30th 13 days à 13/4	£ 8:13:4
	Passage South Georgia to Stanley	6: 5:0
	Hotel at Stanley	2: 0:0
May	Wages	20:0:0
	Hotel at Stanley	8:0:0
	Chemicals, Barrels, Rope & wire	37:10.0
June	Wages	4:0: 0
Decr. 31st	t Bonus on 1272 barrels oil à 1/-	63:12:0
1929.	Bonus on 280 barrels oil à 2/-	28: 0:0
1930. Jany.	Wages - wages	10: 0.0 2: 0:0
Feby.	Bonus on 264 barrels oil à 1/- & 6 barrels à 2/-	13:16:0
То	Speedwell Island Store Liquor	9:18:1
11	Extra charges on freight "Magellan"	2: 3:1
Feby. 9th	a tottalam	1:10:0
1	Overcharge for Cash Watson.	4: 0:0
	Passage home.	56: 0:0
Acco Accou	bunt of Stores and other sundry items $\hat{\mathfrak{L}}$ ant of Advances to Men. Total: $\hat{\mathfrak{L}}$	277:7:6 92:6:5 46:4:3 415:18:3
1. U.A.	V.A.H.Beggs Attorney for M.J.Peterzen.	

AVSKRIFT.

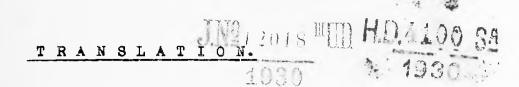
Port Stanley, F.1. March, 4th, 1930.

Account of Cash payments made by Manager M. J. Peterzens for and on behalf on THE FALKLAND & DEPENDENCIES SEALING COMPANY LTD. and does not appear in Mr. D. R. Watson's account.

Mr.W.Ratcliffe August 9th, 1929, Stocked Dies.a "L. Davis Shoe Rivets Capt. Carlson, Tobacco F. Skilling Eggs(Nov.23rd)25h, 30th, June 17th, July & Dec. Estate L. WILLIAMS Knives Mrs. Davis. Hotel Nov.20th to 26th. S/S "Antarctico" Coffee (Witness Mr.R.C.P.Evans) Mrs.Davis Eggs & Vegetables Nov.20th & 26th. Roald Amundsen Empty Drums S/S "Osvell" & "Sevilla" Bearing Metal Cable Fox Bay to Creamer Cable " " to Watson. Stanley & Tonsberg regarding Boats & Crew S/S "Fleurus" Passage Stanley, South Georgia & back via South Shetlands. Passage from Speedwell Island to Stanley	£ 1: 5: 6: 7: 0. 15: 9: 12: 1: 4: 9:13: 17: 19: 6: 4: 2:14: 16: 0:	0 4 8 0 9 6 0 0 0 0
Guide from N.Arm to Darwin £1-Lodgings Lively Usld.£1- & passage in Sc."Shamrock" £1:00:0 "Mrs. Davis A/c May 1st 1929 " (VAH Cables to "Solstreif" & "Flerurs" & "Hectoria"	3:10: 4: 5:	00
(VAHB) F.I.Co.Ltd. Soda for "Afterglow"s Boiler	1:16: 4:	
	£92: 6:	5

Cash Advanced to Men and does not appear in Mr.D. R. Matsons Accounts.

Cash Auvanceu to Men	and doop not appear in mit.	at he gaubons houdenes
Engvick Davis L. Cox G. Cox G. Robson Ed. Robson Ed. Robson Ed. Etheridge A. Talbott G. A. Talbott G. A. Talbott G. A. Hills W. Rutter M. Rutter M. Tallbott G. A. Robson Tom. Robson Tom. Gunderson Capt. Beiner J. Beiner J. Hurtle R. Salbak Knut (Wapt.)	Aug.8/28 Sept.1/28 Aug.11/28 Nov.28/28 Aug.11/28 Nov.23/28 Aug.29/28 Aug.29/28 Aug.28/28 Dec.31/28 Mov.22028 Dec.32/29 Dec.28/28 Jan.5/29 Dec.28/28 Jan.1/29 May 1/29 June 10/29 May 1/29 April/24/29 Total:	$ \begin{array}{c} \pounds 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 2:0:0 \\ 5:0:0 \\ 3:0:0 \\ 3:0:0 \\ 1:0:0 \\ 3:0:0 \\ 4:0:0 \\ 3:0:0 \\ 4:0:0 \\ 3:0:0 \\ 5:0:0 \\ 2:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:0 \\ 1:0:0 \\ 2:0:0 \\ 1:0:$
To Hactoria " nhale	mey for M.J.Peterzens.	7:10:0.



11

STATEMENT OF THE AFFAIRS AT FALKLAND.

We were 10 men who started, as per contract signed here at the shipping office of this town, for the FALKLAND ISLANDS. The term condition were : 7 - seven - POUNDS the month, overtime and share should be the same as for the crew of the sealsteamers on the catching place. On our arrival these had 3 shillings for seal, and 12 shillings for the big, 8 for the middle and 6 shillings for the small elephants. Beginning the catching with the " EFTERGLOV " they only paid us, the new crew, 2 shilling for the seal, but for the elephants we got as named above. But we did not get anything for overtime whilst catching. When the last 6 men arrived in october they paid us obly share in relation to the casks, which was the same as further reduction in the wages. The contract was the same for all, but some got a lot of 3 d., some 4 d., whilst some x) bonus got 6 d. the cask, which the settlements shows. The undersigned 10 men who arrived on the lrst of May did not get any settleme ment from this time and till november the same year. Several of us asked for settlement in order to send home the amount served, but this was not done This we learnt of two of us who had been at Port Stanley calling for a doctor, and they told at the same time, that they had heard that the company was in Hearing this bad news we had a meeting where we resolved that we would not go on working under these uncertain circumstances. The present manager could not give us any guarantee as to our money, but offered us to go to the nearest station to get into relation with Port Stanley in order to clarify the things, on condition that the work did not stop, whilst he was absent. Our inquiery was a telegraphich guarantee , signed by the director, Mr. Vatsonia, for our money, as nothing was valid without his signature. The manager returned from Port Stanley, where he had been 2 days, and reported that it was quite impossible to find Mr. Vatson. But he had a letter signed of Mr. Yong, that the money was secured, but no telegraphic proof from Mr. Vatson which was our requiery. Then we decided to start for Port Stanley and the manager gave the shipper of the "Afterglo " order to go to Port Stanley the following morning at 7 o clock, and that he on the way should call at SJOLOVE ISLAND in order to embarc some wool, and with this work we assisted.. We arrived to Port Stanley on the 17 february at one o' clock. The following day Mr. Watson entered the steamer assisted with policemen, and they denied us to go ashore. Then we kept quiet on board untill the 18 afternoon. The reason why we were not allowed to go ashore was that Mr. Watson

1930 3 had reported the arrival of s/s " AFTERGLO " as strike. As the present manager and captain SOLBAK went to the policestation in order to give a declaration, there was no reason for the police not to give us permission to go ashore.

All of us went ashore in order to confer with mr. VATSON. Telling him that we had tried to telephone with him from Port Stephens, and that he was not to be found, he got much astonished saying that he had been at Port Stanley all the time. We did not get into conversation with him, but he asked us to pick out 2 a 3 men for a later conference. We also learnt that the letter which was presented us by the manager was not sent by mr. Young. Mencioning the above named letter for Mr. Rönneker he was ordered not to explain himself. When our 3 men required money for all of us was this refused. Asking why they had not sent home money as promissed they gave them no satisfactory answer. He only asked them for a later conference. Talking about the overtime we had hed, he let as if not hearing anything. At Port Stanley we got free of victuals, on account of that at the station when there was nothing to take with us. At the station there were very scarse with - untill in want of - victuals from november . There warm was required magy times, but we did not anything, although the steamer called at the

The captain went several times to mr. VATSON asking for victuals but he refused to deliver, saying that he did not dispose anything, and that he had nothing to do with us, and that we had to adress ourselves to the norwegian consul. Then we called on the norwegian consul who had telephoned with mr. Vatson and by the consul we got some victuals.

On the friday 21 of february we were all invited to a conference to mr. VATSON and all the other directors were also presented. Mr. VATSON offered us then to begin the work again against payment of 3 d. the cask and 7 \pounds the month, but this offer was not accepted by us, as the wages should be 6 d. the cask, which was promissed us by mr. Pettersen in wittness of several persons. Then all the directors ordered us ashore, and we then got the very deficient settlement, but we wasse not discharged.

Then we had to shift for ourselves during two months, as the consul would

We went to Montevideo from Port Stanley and we had to pay the voyage ourselves, some must pay 10£ and some 9£. On our arrival to Montevideo we called on the norwegian consul, but did not meet the first 4 days. When we at last met him and talked with him, he could not do anything for us, as we had no letter or advise from the consul at Port Stanley.

CERTIFY:

ARNE R. FULLING. ARTHUR W. HANSEN.

8313(2)3

1050 -70

00 3 CH

al'TSE

Jelest

OLE A. JOHNSEN. HILMAR NÆSS. HANS M. KOLVIK NORWALD LIAVAAG. KARL HANSEN.

Montevideo, 21/8 - 30.

1.

H.D.4100 SA

J.M. 12018 HUD Hen. Twe Tylling " Hilman Wess og Hans Halwick. er hyst for 18 mele. og kraver medens formte erstaking An but konhaht. 1. hast og hus i Port Saulog \$ 9.0.0. 2. Bilet for Port Sorilog hie Montenideo Kurs 2 10/12 r 9.0.0. £ 18.0.0 Kg. 326.16 3. Ophald i Mantenideo. Ind. 22 yeso pr. dy. = 60 peso. HO/100 312/6.00 4 Frout for Montivideo til Falesent \$ 40.0.0. 724,80 5 Uns hop av hyre lie Konhaktur utlåp = 8 mdr. D & 7.0.0 & 56.0.0 3/014.74 Wimmer \$1. 2.281,68

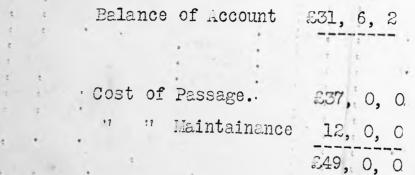
FYLLING, ARNE.

I

1000		-	1	1930	
- Dr.	Wages 28 days. Wages.	6, 1, 7, 0, 7, 0,	O:Jun.	Cash by Creamer Stores.	
	Overtime 25-1/1. Bonus, Catch. Contract. New IS.	5,11,	O:Jul.	Cash Hontevideo. Stores. Stores. Stores.	14, 8 18, 9
Jun.	Nages. Overtime, 25-1/1. Bonus, Calch.	3. 3,	• C :	Stores. Cash by Creamer Cash by Creamer Stores en Watson	. 5, 0, 0
outy	Bonus,400 Bis 6d. Overtime 68-1/1.	10, 0, 3,13,	0: 8: -0:	Remittance, Mar- Oct. 8 Months.	• 4• 0, 2
Lug.	Wages. Bonus,513 Bls 6d.	12,10,		Sweep Tickets. Stamps.	53, 6, 8 10, 0
Sep.	Mages. Bonus, 661 Bls 6d.	7, 0, 16, 10,	6:	Stores. Remittance, Nov.	18, 3
Oct.	Nages. Bonus 54 Bls 6d.	7, 0, 1, 7,	O:Dec.	Stamps.	5
Nov.	Jonus 54 Die Jages. Bonus,510 Bis 6d.	12,15,	0:	2 Telegrams. Stores.	16, 8
Dec.	Bonus, 510 Bis od. Bonus, 667 Bls 6d. Overtime 7-1/1.	7,0, 16,13,	6:Jan. 7:	Remittance, Dec. Stores. Remittance, Jan.	$ \begin{array}{c} 6,13, 4\\ 15, 7\\ 6,13, 4 \end{array} $
Jan.	Bonus, 270 Bls 6d.	6,15,	0:	Balance	3, 0 36, 6, 2
		170,19,	T B all and a	tera a a tera	2170,19, 1
				19326.6.2	
			;		in gace .
				31-6 -2	

Diple antr.

1000



DEBIT BALANCE.

gned und

arm Fylling

217.13,10 DA. Lookain Succitor Suching los. hold

r

3

00

KOLVICK, HAMS.	1030	1030
1929. March Wages 28 days 6, 1 Apr. Wages 7, 0 May. Wages 7, 0 Overtime 25-1/1.1, 17 Bonus, Catch 5, 11	4:May Cash by Pete O: Cash by Crea O:Jun.Stores. 11:Apr.Cash Montevi	rzens 1, 0, 0 mer. 5, 0, 0 4, 3, 9 deo. 2, 9, 7
Jun. Wages. 7 0 Contract New I. 2 0	0:Jul.Stores. 0:Aug.Stores. 0:Oct.Cash by Crea 1: Stores.	6 8 mer 30, 0, 0 3, 4, 0
Jul. Jages. 7 0 Bonus, Catch 12 8 Jul. Jages. 7 0 Bonus, Catch 12 8 Overtime.68-1/1.3,13	0: Remittance M 0: Oct. 8 Mont	ar- hs. 44, 7, 2 5
Overtime, 74-1/1.4 0 Bonus. 317	0: Remittance, I	$\begin{array}{cccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
Overtime, 131 () (,), 1/1. 7. 2	C. Jan. Stores. Remittance, J	an. 5,11, 2
Oct. Lages. 7 0 Overtime 24-1/1.1 6 Bonus,1390 Bls 3d. 17, 7, Skins Flinched 250 3d. 4 7,	0	
Nov. Mages. 7, 0, Bonus 510 Bls 2 6d. 12,15,	0	HU-100 SA 1930
Docages 7, 0, Bonus 367 Bls 0 6d. 16.13.	0	
Jan. a es. 7, 0, Bonus 280 Bls. 06d. 7, 0.	0	6
Overtime, 5-1/1. 3 Feb. Hages 15 days 3,10, Bonus 1000 skins 0 ld. 4, 3,	:	
£188,12,		£188,12, 3

Balance £76, 4, 5 Less Pasage £37,)-49, 0, 0 in hands of Consul. Maintainance £12.) £.27, 4, 5 APR.

> And will stand to your Credit if agree to go back to Station.

Successory Stating Co. Lot . Autonourie Cound hitzkorwigin Cound

J.Nº12018 III Toloron III 15

Hen Ole Johansen; Sikhun Hausen, Poil Hausen og Norvald hiavaag: 1030 er hyst for 24 mile. og kraner milenstormet erstehning for brust kontrakt. 1930 1. Kosh any hus i Port Stanly # 9.0.0 2. Belet for Port Stanly hil " 9.0.0 Kus 2 18/12 £ 18.0.0 Ks 32.6.16 5 Ophold & Montinidio Ind. 5 2 jeso pr. dg. 60 piso. " 216.00 4 Frakt for Manlinideg his talsund # 40.00 724.80 5 Plus Lay av hyre til tonhaktur utløp 18 mil - £ 7.0. v. £ 120.00. 2.2.83. 12. Tilsonn. R. \$ 550,08

JOHNSEN, Ole.	JNO12018 HUI)
Oct. Mages. 8, 0, Nov. Wages. 8, 0, Bonus.510 Bls 6d. 12,15, Dec. Wages. 8, 0, Bonus.667 Bls 6d. 16.13.	C: Stores. 1, 8, 5 O: Remittance.Oct-
	4:

APR.

ligned under Protest H.D.4100 59 Ole. Johnsen. 1930 Lunoround Come

3.4.30

246, 8, 2 Balance of Account. Cost of Passage. " Maintainance.

37, 0, 0 12, 0, 0 £49, 0, 0

DEBIT Balance.

22,11,10

Duplacate

. .

5 E . E

÷ 11

S'round.

Straction Sections Sections

D. placarding 18

Line Current

18,11

HDALOG BA

1930

Signed under Protest. Eurl Hause

KELVIN STORE,

PORT STANLEY.

HANSEN. Carl.

1929.

1

UCT.	Wages, 17 days 4,10, Wages. 8. 0.	ONOV. STOCE, TROVET	3, 0, 0 5, 0
1.0V.	Nages. 8, 0, Overtime 17-1/1 18.	0: Btamps 5: Stores	3
Dec	Bonus, 510 2 4d 8,10, Wages. 8, 0,	O: Dec. Remittance, Oct. O: Mar. 2 Months,	11, 2, 2
2000	Overtime, 35-1/11, 17,	11: Stamps.	.3
Jan.	Overtime, 35-1/11, 17, Eonus 667-4d.11, 2, Wages. 8, 0,	4: Telegram O. Stores.	11, 0
	Bonus 280- 4d 4,13, Overtime 5-1/1 5.	4: Remittance, Jan. 5: Jan. Stamps.	5,11, 1
Feb.	Wages. 4, 0,	O: Remittance. :Feb.Stores.	5,11, 2
		Balance.	38,16,10~
	267,18,	1:	267,18, 1

Jan, Stores.

Balance 238,16,10 Jan loos stores 18,12 Balance of Account 237,17,12

Bost of Passage 37, 0, 0 " " Maintainance12, 0, 0 E49, 0, 0

DEBIT Balance Sett 10. 3-2 15 horwisian lass 5-3 69.2 Suchar hto

JNO12018 HAUSEN, Arthur. 1929. 4:0dt Cash in Stanley. 3,19, 5.0.0 Sep. Wages, 17 deys. 5,11, 1 J, 7, 0, 0: Nemittence, Oct. 15, 2:Nov. Sweep, Ticket Oct. Wages. Overtime 14-1/1. 0:Stamps. Nov. Jages. 12,15, 5: Stores. 7,0,0: Romitter 1,10, Bonus, 510 Els 6d. 0: Remittinee. Nov. 5,11, Dec. .ages. 8, 6, 9:Dec.Stamps Bonus.637 Bls 3d. Overtime,11-171. 11,11: 3 Telegrams.1,9,2 7,60: Stores 7,60: Remittance,Dec. 3,10, 0:Jan.Stores. 1, 9, Jan. Wages. Bonus, 280 Bls 6d. 5.11, Feb. Wages. 5,11, : Remittance, Jun. Bonus, 1000 Skins, 4, 3, 4:Feb.Stores. @ 1d. Balance. 38, 9, 269, 1, 11: 5/10. 1 18 .69, 1,11 36.11- 0

Balance of Account £36,11, 0 Cost of Passage. 237, 0, 0 " Maintainance. 11 12, 0, 0 249, 0, 0 Aughannenai Cannu DEBIT Balance < £12, 9, 0 Bagned. D'atime loo

LInVanG. Horvald.

2. 13

1929. Sep. Wages 17 days. Overtime,14-1/ Nov. Wages. Overtime,14-1/ Nov. Wages. Dec. Mages. J Overtime 15-1/ Jan. Wages. Bonus 280 Bls: Feb. Wages. Bonus,1000 ski 2 1d.	15, 2: 2, 0, 0: Mov. /1. 15, 8: 5d. 12,15, 0: 7, 0, 0: 6d 16,13, 6: Dec. 1. 16, 3: 7, 0, 0: 6d. 7, 0, 0: 7, 0, 0: 5d. 2:,10, 0: Jan.	Cash in Stanley.3.0.0Remittance,Oct.5,11,1Sweep,Ticket.15.0Stamps.3Stores.3.17,3Remittance,Nov.5,11,1Stamps.5X Telegrams.19.0Stores.1,0,1Remittance,Dec.5,11,2Stamps.6Stores.1,6,4Remittance,Jan.5.11,2
c	£78, 8, 3	278, 8, 3
APR.	H.	D.4100 SA JIM200504 TUI

Departments 120

Balance of Account £43,14, 8

◆ 広告に大いたべたたい たんたいたいの

Cost of Passage £37, 0, 0 " Maintainance 12, 0, 0 £49, 0, 0

DEBIT BALANCE

€5, 5, 4



DA. Lockson Successory

Scaling to. St.

J.Nº12018 MUD 21 1930 HD. 100 34 Mr. HERMAN NAESS 1930 in account with THE FALKLANDS & DEPENDENCIES SEALING Co.Ld. By Amount retained from wages 1930. £ 49 To Cash for maintenance March 1. 1. 10. -. 8. ŧI. 8 9 1. 10. -. 15. н 11 U. 1. 1.0. -. 22. n n 5 9 1. 10. - . 29. Ð 1. 10. . . Store A/c (1 suit) 31. . . 2. -. oril Cash for maintenance 1. 1. 10. ... , rassage per 'Falkland' 9. -. 9. 6. ,, Vise on Passport. 28. 10. 6. BALANCE due.

> 49. -. £ 49.

CERTIFIED CORRECT

Balance due £28-10-6 Less Cash to thirs thitle 12-6 (washing) 12-6

12-6

427-18-0

Stanley, Falkland Islands lst April, 1930.

			D	J	Mizors		200		200	1			22	5
				Mr.	NORVALD	IAVAG		100		HI	MI	00	34	
				in	account w	ith				-	19;	20		
		THE	FALKL	NDS & D	EPENDENCIE	S SEALING	g com	PANY,	Ltd					
	ο.	By	Amour	nt retai	ned from w	ages			£	44.	9•	8.		
+ 11	1.	To	Cash	for Mai	intenance	1.	10.							
	8.	11	11	u	ft	1.	10.							
	15.	11	19	ก	Ŗ	1.	10.							
	22.		0	Ħ	91	1.	10.							
	29.		11	ŧi	n	1.	10.							
	31.	0	Store	A/c. (Shoes)	1.	2.							
		**	Cash	to H.Ha	rdy (boot	repairs).	9.	6.						
	1.				tenance		10.							
		71			'Falkland'	9.		••						
				on Pass			9.	6.						
				ICE due.		24	. 8.	8.						

£ 44. 9. 3. £ 44. 9. 3.

Balance due Ress HHardy (boot repairs)

CERTIFIED CORRECT.

124-0-11.

24-8-8

7-9

Stanley; Falkland Islands, 1st April, 1930.

J1212018 町田

Mr. KARL HADSEN

in account with

HD.4100 SA THE FALKLANDS & DEPENDENCIES SEALING CO.Ltd.

1930.	By Amount retained from wages £ 39. 1. 10.
March 1.	To Cash for maintenance 1. 10
8.	yy ¹⁶ 11 a 1. 2. 0
15.	»» ^н н н н 1. 10
22.	» » » » » l. 10
29.	9 9 ¹¹ 11 11 1. 10
31.	,, Store A/c. (1 pr.shoes) 1. 4. 6.
April 1.	,, Cash for maintonance 1. 10
	,, Passage per 'Falkland' 9
	,, Vise on Passport. 9. 6.
	,, BALANCE due. 19. 7. 10.

£ 39. 1. 10. £ 39. 1.10.

CERTIFIED CORRECT

19-7-10

Balance hess Cash to H. Hardy (boor repairs)

Stanley, Falkland Islands, 1st April 1930.

23

Mr. OLI JOHNSEN

11212018 HIL

in account with

THE FALKLANDS & DEPENDENCIES SEALING COMPANY, Ld.

· .	By Amount retained from wag	es £	46.13.2.
:h 1.	To Cash for maintenance	1. 10	
8.	87 18 19 TI	1. 10	
15.	52 12 11 11	1. 10	
22.	13 W W U	1. 10	
29.	17 IF 11 II	1. 10	
31.	2 Store A/c. (1 pr.shoes)		
11.	" Cash for maintenance	1. 10	
	" P ssage per 'Falkland'	9	
	" Vise on Passport	9. 6.	
	" BALANCE due.	26. 19. 2.	

£ 46.13.2.£

T. Busses

1.000

46.13. 2.

26-19-2

1-12-0

24

HD4100 34

1930

CERTIFIED CORRECT.

Balance due Less Mrs facobsen 1-00. Biggs a/e 120

Stanley, Falkland Islands, April 1st, 1930.

3.51 5

. •	JN212	018 ^{III} (1)	III in	25
	Mr HANS KOLV	- In the second s	J. 1	1 2
	in account with	1	HD/100	S.A
	THE FALKLANDS & DEPENDENCIES	S SEALING Co. Ltd.	1930	
30.	By Amount retained from wage	88	£ 49	
1.	To Cash for Maintenance	1. 10		-
8.	22 21 48 48	1. 10		
15.	97 07 10 11	1. 10		
22.	0 0 0 n	1. 10		
29.	97 13 18 R	1. 10		
31.	" Store A/c (l pair shoes)	1. 10		
	" Cash to Doctor Moir			
1.	" " for Maintenance	10. 6.		
		1. 10		
	" Passage per 'Palkland'	10		
	" Vise on Passport	9. 6.		
	" BALANCE duc.	27.10		
	-	£ 49	£ 4 9	
	CE TIFIED CORRECT Balo	incedue	27-10-	-0
	- less !	Handy repairs)	9-	3
	(beet	repairs)	127-0-	9

5271

127-0-9

Stanley, Falkland Islands, 1st April, 1930. Mr. ARNE FYLLING)

JN912018 1.11

in account with

THE FALKLANDS & DEPENDENCIES SEALING CO.Ld.

1930.	Bir Amount not in a		
1930.	By Amount retained from wages		£ 31. 16. 2.
March 1.	To Cash for 1 pair shoes	1. 9. 6.	
'n	" Maintenance	1. 10	
8.	99 ⁰ 0 0	1. 10	
15.	9 ²⁷ 11 11	1. 10	
22.	9 9 N N	1. 10	
29.	99 ¹⁰ 11 11	1. 10	
31.	,, Store A/c (Trousers)	19. 6.	
April 1.	,, Cash for Maintenance	1. 10	
	,, BALANCE due.	20. 7. 2.	

£ 31.16.2. £ 31.16.2.

. WALLA & STALLOW.

. Jun

26

H.D. 4100 SA

1930.

CERTIFIED CORRECT

Stanley, Falkland Islands, 1st April, 1930.

Balance due 20-7-2 13-6 - 0 -0 (washing) A Hardy (boot repairs) 7-3 9-0-0 ntevideo Use on Passport. 9-6 11-10-3 8-16-11

Deplicote 23 JNO12018 [[]]

27 00	77 77
Lindo.	HILLAR.

	10)30			
1929			2.5	00	
kar.	• Wages,29 days 6, 1, 4: May. (Cash by	Peterzens	. 1. 0	. 0
. Igr.	·ages. 7, 0, 0: (lash by	Creamer.	5.0	ίõ
	7. Wages. 7. 0. 0:Jun.a	stores.		6. 7	ŝ
	Overtime 35-1/1. 1,17,11:Apr.(lash 1101	ntevideo	4.3	,10
	Contract. New Is. 2, 0, 0:Jul.	Stores.		1.14	īī
	Companya datah 511 O'San (lash P.(Ddegaard.	16, 0	Ō
Jun.	Bonus, Catch. Vertime 25-1/1. 1, 7, 1 Sep. Bonus, Catch. Wages. Vertime, 72-1/1. 3, 17, 8 Down 10, 21, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20, 20	Stores.	Ū	18	50
	Overtime 25-1/1. 1, 7, 1:Sep	stores.		1. 2	5
	Bonus, Catch. 3, 3, 0:	1/c.P/St	tephens.	1, 2 1, 0 5, 0 1, 5	ŏ
Jul.	. Wages. 7, 0, 0:0ct.(Jash by	Creamer.	5. 0	0
	Overtime,72-1/1, 3,17, 8:	Stores.		1, 5	07
	$\Delta \Delta $			_, _	· ·
ug.		OCT. S	- Onthor	44, 7	2
	Romma 513 BIS 60.LQ.LO. DINUV.N	weep, T	ickets.	1, 0	208310
Sep.	1/20/ASI (, U, U, L	Juamps.		, -	8
	Bonus, 661 Bls 6d. 16, 10, 6:	Stores.		1. 9	. 3
Oct.	$\mathbb{W}_{2} \to \mathbb{Q}_{2}$	demitta	nce Nov.	5.11	Ĩ
	Bonus 54 Bls 6d. 1, 7, 0:Dec. (Jash by	Runacre.	1. 0	. ō
Nov.		C TOTOEL	cams.	1. 3	Ŏ
	Bonus, 510 Bls 6d. 12, 15, 0:	Stores.		2.12	. ñ
Nov.	• Overtime 11-1/1	Semitter	DOD TOTT	5.11	. ĭ
Dec.	· Wages.	Stores.		1. 6	, 10
	Bonus 667 Bls 3d. 8, 6, 9:	Remitta	nce, Dec.	5.11	, 2
		Stores.		1, 6	0810207
Jan.	Overtime, 102-171. 7, 6, 0: Wages. Bonus, 280 Bls 3d.3, 10, 0:	Bal	lance.	49 7	, 7
	Bonus 280 Bls 30.3, 10, 0:		HILL	03.04	,
Teh.	The mag 15 days. U.t.	077	a segurite	Star BL	
- 00.	Wages, 15 days. Bonus, 10 Bls @ 3d. 12, 6	1-1-1	10	20	
	10 0	186	1.3	40	
	£163,19,6:	7.10.1	A F	2163,19	6
	: ***	t t	n a	777,13	, 0

Balance of Account 249, 7, 7 Cost of Passage. " " Maintainance . 837, 0, 0 12, 0, 0. 249, 0, 0 CREDIT Balance ling wanter low . 20- 7. 7 Signed. pr. lood som Scareforz Scalingla hts.

Souther the state 1923 12:0. 10216- Otaug Cash by . ctorgens 1- 0- 0 Overtoken 1. 1. 1/1 O. .00. 10:00 CV0:12100 torse. O 6-19- 0 Det. 1.0.3.3 11- 0- 0: Overtime. 1.-6 1.-7 1.-6 1.-7 1 2- 9-10: vortime. OV. 9 - O-. 0... 0 Overuime. 1 J. n. Ð Epinas <u>1</u>000 3d 20- 0- 0: Stores Saturd. 10-10- Ofuly Cook er - 1.5. 10-0-0 t 1700 1 State. 3- 9-7 LODIE . STEC o ep. tore. o Tob cco. - -2/-12-10-1-1.-00 0 V9600. 10- 0- O: Y1. 0- 0- 0: 70 77 terment. -5090. 20- 0- 0: 2 en .pr ley N8800. 1803. -0-0-20-0-0: tore Lonitt.nce. Lonitt.nce 7 .th.: 2--6 Sonus, Caten 20-11- 9: Jun 1.1.x1- Cm .Scos. 20- 0- 0: Donus, o ten. 9-16- 0 flov. Meep lickets 10- 0- 0 for anti-inco.lov. 1-17-0 J.11.7. 10-0 1/2 5-11- 1 210 0 1/6 20- 0- 0: Dec. Comps 20- 0- 0: Dec. Comps M.S. Tologram to Toro . -1 -38- 9--6: 10-0 00. 0.0 5) 20- 0- 0 \$03*0 ... conus, 061 Remittence. Dec. -0-11ala 1/6 40-11- 6:Jan. 1010. 1 and a 1. - C-Oct. 2 . 0tent tunce, Jan. 05 169-11- 1 Donas 54 Ble 1/6 Telerram to 4-1-0: Daff. pla: 21- 7. 3 . .'etorsone 4- 6: 0.05 100 20- 0- 0: . Onits (1) 189-12-7 818. 1/6 38- 5- 0: 20- 0- 0: .90.08. 00. Piùs More 10000.657 2-18-3 1.0, 1/6. 00- 0- G: 1-10-0: 17-3; Jon 1010 200 2-15-10 LOTOS, CASA Cores Cash 1.20 Bohus 190 J 17. 20- -0.5 2 Al= 0- 01 2 Nob. .8g03 ; 2. 90 12-10- 0: 510 1/5 15- 0: 1646- - C: 1046- 1- 0 Pluo 2 -18,3 Bal noo in Gelbak f your 169-10-4 218-9

- 8.7

1 3

AN AGREEMENT made and entpred into this // 4 day of June One thousand nine hundred and six Between THE FALKLAND ISLANDS COMPANY of Port Stanley Falkland Islands represented by Captain F Rowlands (hereinafter called the Company) of the one partand RICHARD LION AND COMPANY of Punta Arenas Chile (hereinafter called Lion and Co) of the other part.

Whereby it is agreed as follows:

4

1. THE Company agrees to chapter and Lion and Co agree to let the Schooner "Consort by the month at the monthly rate of One hundred and six pounds (£106) The charter to commence from the (23") day of June 1906, and to terminate as on the day on which the Schooner is banded back to Lion & Co in Punta Arenas in the same condition as received from them fair wear and tear only excepted.

2.LION & Co to provide all necessary food of a good and proper quality for the Captain and crew during the charter and to pay their wages during such charter. But work on Sundays and/or overtime if for the Company to be paid by the Company.

3. IN the event of the Schooner being lost during the charter the Company and Lion and Co to bear the loss in equal parts the value of the Schooner being hereby agreed at One thousand counds £1000.

AS WITNESS the hands of the parties.

Francisco Figueredo F. Rowlands

a Dawkins " lion y 64

Witness to the signature of Lion & Co.

Witness to the signature

of Captain F Rowlands.

s.s."Antartico" , Oapt: Jensen 1919 60 To Cash to Master, June 2 Harbour Master, -= 17 10 Customs Sfficer, 17 5 . 61 11 11 Labour - landing horses, . 10 Store Account, annexed, 6 19 4 Butchery Account, amiexed. 8 11 11 -25 theep supplied 6 15/- each, .. 13 15 11 water supplied, 22 19 11 ballast supplied, 10 12 11 Coal suplied, 106 -" M. Steel's Account, annexed. 16 13-Globe Hotel's Account, annexed, 48 3 3 3 п L. Williens Est's. A/o., annexed, **J**Ù 8 2 20 19 .. A. Hardy's A/c. , annexed, Use of paddook a jetty, labour fitting) up jetty & shipping sheep Saturday &) Sunday work (overtime & double time),) -80 98 f1 Cash to U. Greenshields, 12 Consular Fees, (1 Bill of Health), h -1 10 5 11 Uablegrams, 10 11 Commission, Agency fee,

± 402 17 -

± 11 18 -

TO BALLANCE,

30

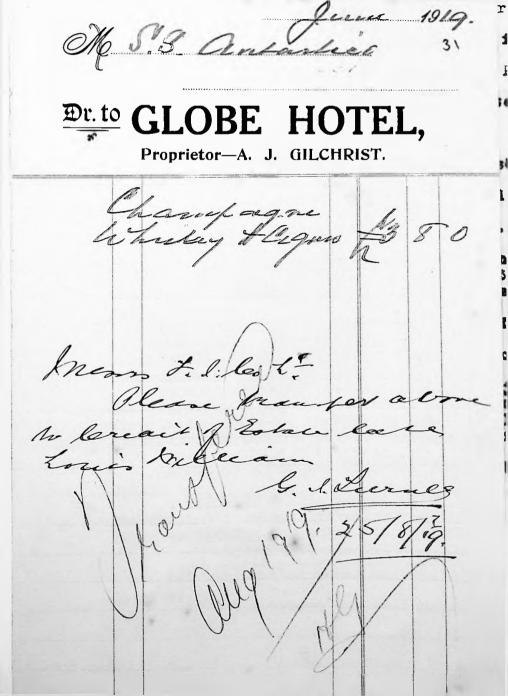
.

1919 June	By Passages as per list,	85	-	-
	" Cash of A. Fitaluga,	30	-	-
	" " " ". J. bilson,	171	5	-
	" " A. Morrison,	60	-	-
	" Sale of installation wood,	34	14	_
	" BALANDE,	51	18	

£ 482 17 -***************

11

STANLEY, Falkland Islands, 23rd June, 1919.



Xontrakt:

AL Undertegnede The Falkland Island & Dependencies Sealing Company Limited, Port Stanley, Falkland Island S.A. og födt deniog nu hjemmehörende i 2621 84 har indgaast fölgende kontrakt:

Posito TID JNDOTOKG TID

19.50

1930

32

- skepets fartöi "Bellville"eller andet av selskapets tilhörende eller leiet fartöi, eller eventuelt ved selskapets Landstation eller andot sted hvor selskapet mantte ha bruk for ham . under selfangst ved Falkland Islands.
- 2. Tjenesten tiltrædes ved avreise fra Aalesund den 3. mars d.a. 08 skal vare i 18-atten maaneder fra ankomst til feltet, hvorefter mandskapet har krav paa fri reise hjem til Norge.
- 3. Hyren erlegges med 2 pr. maaned for hele reisen , sant lots av - paa samme betingelser som de andre mandskaper dernede.
- 4. Akkordert træk kr.pr.maaned der forfalder til utbetaling förste gang efter mottat telegram fra Port Stanley om at mandskapet or ankonnet dertil, of da den ite i den derpaa kommende maaned.
- 5. Mandskapet forplikter sig til saavel sön-og helligdag-som natarbeide mot at der for arbeide i overtid fra 6 aften til 6 morgen godtgjöres efter avtale med F.I.& D.S. Co.

Skulde forlis eller havari indtraffe og fangsten derved ophører, ophörer ogsaa hyren. Arbeidstiden er fra kl.6 morgen til 6 aften eller uten overtidsbetaling wakt om wakt eller vekselvis dag og nat, saafremt dette beoráres.

Jeg forplikter mig til, om det skulde forlanges at assistere med alt arbeide for selskapet der kan vere til fordel for dette herunder indbefattet arbeide vedkommende bedriften ombord i hvilketsomhelst av selskapets skibe eller Landstation.

Evis den forhyrte paa turen eller 1 tjenesten er drukken, opentsig. nduelig, skaffer til veie berusede drikke, forsömmer paelagte plikter, vicer, viser stöiende wordentlig opförsel eller uten tillatelseforlater tjenesten, kan i hvert enkelt tilfelde straffes med tap av hyre eller part efter selskapets bestemmelser. Selskapet utbetaler trak til fastsat tid ved sin representant 1

Norge.

I tilfelde forlis, havari eller andre uforutseende tilfælder der nödvendiggjör avbrydelse eller indskrænkning av fangsten, utbetales+) ingen erstatning for eventuelt Parttap. Skytevasben man 1kke medtan. -

Til bekreftelse heras underskrives denne kontrakt egenhendig av og begge. Aalesund den 25. februar 1929.

> The Falk. Islands & Dep. Sealing Co. Ltd. for H.Moen-Andersen

alesund. Den 29/4 J. 1989 1000 Restansekrav til Talklando Islan Sealing Company. L.T. D. HD 321 53 ×. 6 uker a 30 skilling üken tilsamen 9 Pand Reise i fra Park skanly til Manbourdge 10 Pand. Opphald i Montovidija. Hatel Markoni 5 inker a 2 Doller men dag tilsamen 70 Doler Kinro Krann 3.60 Reise i fra Mantovidio til Norge 20 Pund Samt Hyre i for Fog in halo maan, til kontraktens utläge = 52.10 Fund Under lengnet Arbödigsts Oscar & Förtoft 9.00. 10 Adresse. Ystenes marken Aales und 52 £ 90.0.0. + \$ 70.-

Qalestind 23/7-30. 34

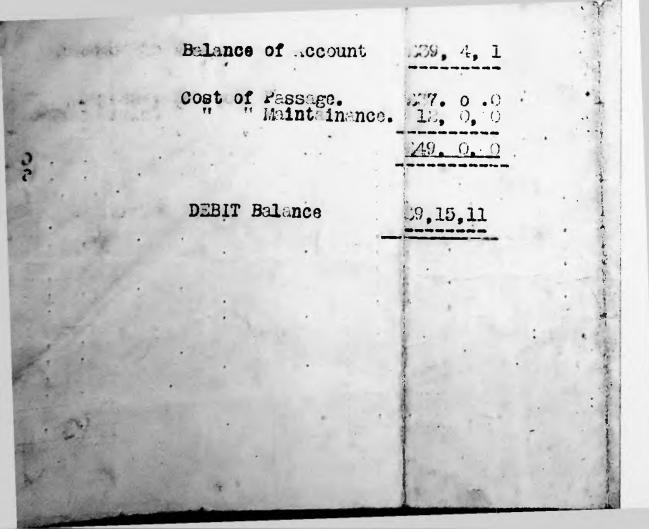
Restance know til The Falkland & Oependencies Sealing bor htd. HD262 HD.2621 34 192

Samt hyre til konfræktens utløn = 20 maaneder = Orbödigst 7 \$ 70.-

Retter Flisnes

ad. Gore Strandgt 4.4.

2.Em Plarage. 1930 HD 2624 54 FLISHS. Peter. 192 1929. Cash Stanley. 3 Remittance, Oct. 7 Stores dr. Matson.2, 3.19. Sep. Wages 17 days. 4:Oct. 0 7, Oct ages Ovortime,14-1/1. 0: 6 Q 15, 2: O:NOV. Stamps NOV. USE08. 3 Bonus 510 Els 6d. . Stores. 12,15, 17.10 0: Remittance, Nov. Dec. .agos. 630 7 Donus 667 Bls 64. 16,13, 6:Dec. Stamps. Telegran 0: Jan. Bonus 280 Bls 6d. 0: Remittance, Dec. 7. С 3,10, 0: Stores. Pob. Wages. Bonus 1000 Skins' Jan. Stamps. 4, 3, Stores 1d. Remittance. :Feb. Stores. Balance. 39, 276,16, 4 276,16, 4 ナナナナナツ・



1020 ales under 23/2 36 Ristance krav nan The Falkland & de Depedencies Sealing for RHL. for Stridt de komtrakt til Jargefonann. Andreas Hjørloff HD2621 33 fr sch d Ophold i Port Stanley i 6-Sels üker = 9-a &: 1-10zager üke = 9-Passage ger. S/s, Falkland til Monte Video = 10-Ophold i monte Video i 5 üker a 2to peso por dag = 70 greso. Kurs her 3,60 pr peso-Passage fra Monte Video og hjem - & 20 -Samt hyre til kontraktent utlög 3 die Okt d. a. = 7 1/2 maaned = .. 52 10 -Samt 180 timers Overlid à 1 sch - 1ª pr time= 9 15 -£120 16 2 Orbödigst andreas Fjörloft. Asprögt M. + Peors 70

HD2621 SA JN207680 MUD

1930 1030 1929 6, Cash by . . terzona. Mar. Tagos 28 days 4:1.0y. Cash by Groundr. O:ADF. eres. Cash Lontevideo. 0:102. 1290S. 19.7 · Stores. 3:Jul. Overtime 81:-1/1. 110. I MPEUS. 0:000. 1100009 10S. Jun. 1 Cash by Cremer. 15. .y. Bomus. Cash by Creaser. Overtime, 90-1/1. 6: Tun (): Remittence, ar-Jul. " 3503. Oct. S lionthe. 5. 8 Donus 10 Bls 6d. 0:1,0V. Stams. .ug. ages. -100°50 Te. Ovartimo, 58,-1/1 1 Lon Remittince. ov. 6.13. -gop. V-98. O:Dec. Stenos. Se'05. Oct. 2 Telo 1 ms. Ovor 1me, 20-1/1 6: Store. Bonus, 994 Bls 3d Remailtence. Jec. 6.10. . ov. 7: Jin. Ovortimo 7-1/1. Stams. Bonus 607 Els 6d. 6: Stores. 16,13, 38C. Nemittance. Hen 0: J9C. 18885. ov. Bonus, 510 Mis 6d. O: Pob. Stores. 6 · Bal nce. · U. 6. Sonus, 280 Bis 6d. 3,10, .8 93. Feb. Somis 1000 skins 4. 3. 4: . 1d. :149 8 2: 3149 B. K.

MANIAS

Balance of Account. 226, 6, 1

Cost of Pass ge 37, 0, 0

" " Maint in nce

X6 Weeks @ 22. 12, 0, 0 249, 0, 0

DEBIT Balance

212,13,11

HD.2621 S1 JN207689 "UN 1930 Aalesund 23/2-30. Restanse know til Falkland Island Sealing Compuni Ophald for hotel i P. Granlery i Lukeer a 30 shie tilsammen 9 pund. Reise fra P. Stonley. til Monte-video. 9 pano Ophold i Monte-video. Hotel Markoni i Suker a 2 Jaller dag tilsammen 10 Dollers. Kurs 3,60 ka Reise fra Montevides til Norge 20 pund. Sæmt hyre for 12 maanede til kontraktens Alöp : 252 pund Undestegnes Orbödigst Edvard Blindheim. £ 9.0.0 Als Stenvagveien 45 Alisund 9.0.0. 20.000 . 52.0.0

£ 90.0.0.

F\$\$ 70,

R	<u>BLEM</u> 1929.	<u>HEIM, Edvart</u> .			Derplicas	Tisg III
5.1	Mar. Apr May.	Wages,28 days. Wages. Vages. Overtime,34-1/1. Bonus,Catch.	6, 1, 7, 0, 1,16, 2, 6,	4 May. 0: 0:Apr. 10:Jul. 4:Aug.	Cash by Creamer Cash Hontevideo Stores. Stores.	. 5 0 0
	Jul.	Wages. Overtime 8-1/1. Wages. Bonus,120 Bls 6d Overtime,9-1/1.	7, 0, 7, 0, 3, 0, 9,	0:Sep. 8:Oct. 0: 0: 9:	Stores. Cash by Creamer Stores. Remittance, Mar- Oct & Fonths.	6,3 44 7 3
		Wages. Bonu Wages. Bonus,661 Bls 6d.	7, 0, 11, 6, 7, 0, 16, 10,	0:Nov. 7: 0: 6:	Stemps. Stores.	15, 0 16 1
		.ages. Bonus. 54/Bls 6d Overtime, 322-1/1.	-7, 0, 1, 7, 1, 15, 7, 0	Ö Dec. O 2 O	Telegram. Stores.	10,0 13.0
		Wages. Bonus,510 Bls 6d. Wages. Bonus,667 Bls 6d.	12,15, 7,0, 16,13,	0:Jan. 0: 6:	Stores, Remittance Jan	5,11, 1 13,10
		Overtime,7-1/1. Wages. Bonus,280 Els 6d. Wages.	7, 0, 7, 0, 3,10,	7 Feb. 0 0 0	Stores. Balance.	5,11,2 6,9 44, 3,9
		Bonus, 1000 skins @ ld.	4, 3, 15\$,11,	4.		2150 11 7
				= H	<u>D.2621 SA</u> _	£159,11,7

APR.

0

.4

